

Bruselj, 11. julij 2018
(OR. en)

10721/18

**Medinstitucionalna zadeva:
2017/0334(COD)**

CODEC 1215
ECOFIN 690
UEM 252
PE 95
FC 38
REGIO 56
AGRISTR 53
PECHE 283
CADREFIN 153
SOC 474
FSTR 45

INFORMATIVNI DOPIS

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	PREDLOG UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (EU) 2017/825 z namenom povečanja finančnih sredstev programa za podporo strukturnim reformam in prilagoditve njegovega splošnega cilja – izid posvetovanj v Evropskem parlamentu (Strasbourg, 2. do 5. julij 2018)

I. UVOD

Poročevalka Ruža TOMAŠIĆ (ECR, HR) je v imenu Odbora za regionalni razvoj predložila poročilo z 18 predlogi sprememb predloga uredbe (predlogi sprememb 1–18).

Drugih predlogov sprememb ni bilo.

II. GLASOVANJE

Poslanci so na plenarnem zasedanju 4. julija 2018 sprejeli predloge sprememb 1–18 predloga uredbe. Drugi predlogi sprememb niso bili sprejeti. Sprejete spremembe so v prilogi.

Ob koncu glasovanja je bil predlog v skladu s členom 59(4)(4) Poslovnika Evropskega parlamenta ponovno poslan odboru, kar pomeni, da se prva obravnava v Parlamentu ni zaključila in da se začenja pogajanje s Svetom.

P8_TA-PROV(2018)0281

**Program za podporo strukturnim reformam: finančna sredstva in splošni cilj
***I**

Spremembe Evropskega parlamenta, sprejete 4. julija 2018, o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2017/825 z namenom povečanja finančnih sredstev programa za podporo strukturnim reformam in prilagoditve njegovega splošnega cilja (COM(2017)0825 – C8-0433/2017 – 2017/0334(COD))¹

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Sprememba 1

Predlog uredbe

Uvodna izjava -1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(-1) Unija mora države članice na njihovo prošnjo podpirati pri izboljšanju upravne zmogljivosti za izvajanje prava Unije.

Sprememba 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1

¹ Zadeva je bila v skladu s četrtem pododstavkom člena 59(4) Poslovnika vrnjena pristojnemu odboru v medinstitucionalna pogajanja (A8-0227/2018).

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Program za podporo strukturnim reformam (v nadaljnjem besedilu: program) je bil vzpostavljen s ciljem krepitve zmogljivosti držav članic za pripravo in izvajanje upravnih in strukturnih reform za ohranjanje rasti, vključno s pomočjo za uspešno in učinkovito uporabo skladov Unije. Podporo v okviru programa zagotovi Komisija na zahtevo države članice, zajema pa lahko širok razpon področij politike. Razvoj odpornih gospodarstev, ki temeljijo na trdnih gospodarskih in **socialnih** strukturah, ki državam članicam omogočajo, da učinkovito ublažijo šoke in si po njih hitro opomorejo, prispeva h gospodarski in **socialni** koheziji. Izvajanje institucionalnih, upravnih in strukturnih reform za ohranjanje rasti **je ustrezno orodje** za doseganje takega razvoja.

Sprememba

(1) Program za podporo strukturnim reformam (v nadaljnjem besedilu: program) je bil vzpostavljen s ciljem krepitve zmogljivosti držav članic za pripravo in izvajanje upravnih in strukturnih reform za ohranjanje rasti z **evropsko dodano vrednostjo**, vključno s pomočjo za uspešno in učinkovito uporabo skladov Unije. Podporo v okviru programa zagotovi Komisija na zahtevo države članice, zajema pa lahko širok razpon področij politike. Razvoj odpornih gospodarstev **in odporne družbe**, ki temeljijo na trdnih gospodarskih, **socialnih** in **teritorialnih** strukturah, ki državam članicam omogočajo, da učinkovito ublažijo šoke in si po njih hitro opomorejo, prispeva h gospodarski, **socialni** in **teritorialni** koheziji. **Za reforme, ki jih podpira program, so potrebni učinkovita in uspešna nacionalna in regionalna javna uprava ter lastništvo in dejavno sodelovanje vseh zainteresiranih strani.** Izvajanje institucionalnih, upravnih in strukturnih reform za ohranjanje rasti, **ki so prilagojene posameznim državam, ter prevzemanje odgovornosti za strukturne reforme, ki so v interesu Unije, zlasti prek lokalnih in regionalnih organov ter socialnih partnerjev, sta ustrezni orodji** za doseganje tega razvoja.

Sprememba 3

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(1a) Da bi imeli pregled nad rezultati reform, ki so zasnovane in se izvajajo na podlagi zahtevka vsake države članice, je

potrebno učinkovito izpolnjevanje in sporočanje rezultatov programa na evropski, nacionalni in regionalni ravni. S tem bi zagotovili izmenjavo znanja, izkušenj in primerov dobre prakse, kar je eden od ciljev programa.

Sprememba 4

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(1b) Pričakuje se, da bo povpraševanje po podpori v okviru programa ostalo visoko, kar pomeni, da bo treba dati prednost nekaterim zahtevkom. Po potrebi bi bilo treba dati prednost zahtevkom, ki so namenjeni preusmeritvi obdavčenja z dela na blaginjo in onesnaženje, spodbujanju močnejših politik zaposlovanja in socialnih politik ter s tem socialnemu vključevanju, boju proti davčnim goljufijam, utaji in izogibanju davkom z izboljšano preglednostjo, oblikovanju strategij za inovativno in trajnostno ponovno industrializacijo ter izboljšanju sistemov izobraževanja in usposabljanja. Posebno pozornost bi bilo treba nameniti zahtevkom za podporo, ki imajo visoko raven demokratične podpore in sodelovanja partnerjev ter imajo učinke prelivanja v druge sektorje. Program bi moral dopolnjevati druge instrumente, da bi se preprečilo prekrivanje.

Sprememba 5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(1c) V prizadevanjih za okrepitev zmogljivosti držav članic za pripravo in izvajanje strukturnih reform za ohranjanje rasti s programom ne bi smeli nadomestiti ali zamenjati financiranja iz nacionalnih proračunov držav članic ali ga uporabiti za kritje tekočih izdatkov.

Sprememba 6

Predlog uredbe Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) Krepitev gospodarske in *socialne* kohezije z *okrepitvijo strukturnih reform* je ključnega pomena za uspešno sodelovanje v ekonomski in monetarni uniji. To je zlasti pomembno za države članice, katerih valuta ni euro, pri njihovih pripravah na pridružitvev euroobmočju.

Sprememba

(3) Krepitev gospodarske, *socialne* in *teritorialne* kohezije *s strukturnimi reformami, ki prinašajo koristi Uniji in so v skladu z njenimi načeli in vrednotami,* je ključnega pomena za uspešno sodelovanje *in okrepljeno dejansko konvergenco* v ekonomski in monetarni uniji *ter njeno dolgoročno stabilnost in blaginjo.* To je zlasti pomembno za države članice, katerih valuta *še* ni euro, pri njihovih pripravah na pridružitvev euroobmočju.

Sprememba 7

Predlog uredbe Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Zato je v splošnem cilju programa – v okviru njegovega prispevka k odzivanju na gospodarske in socialne izzive – primerno poudariti, da bi morala krepitev kohezije, konkurenčnosti, produktivnosti, trajnostne rasti *in* ustvarjanja delovnih mest prispevati tudi k pripravam držav

Sprememba

(4) Zato je v splošnem cilju programa – v okviru njegovega prispevka k odzivanju na gospodarske in socialne izzive – primerno poudariti, da bi morala krepitev *gospodarske, socialne in teritorialne* kohezije, konkurenčnosti, produktivnosti, trajnostne rasti, ustvarjanja delovnih mest

članic, katerih valuta ni euro, na prihodnje sodelovanje v euroobmočju.

ter socialnega vključevanja in zmanjšanje razlik med državami članicami in regijami prispevati tudi k pripravam držav članic, katerih valuta še ni euro, na prihodnje sodelovanje v euroobmočju.

Sprememba 8

Predlog uredbe Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) **Prav tako** je treba navesti, da lahko ukrepi in dejavnosti iz programa podpirajo reforme, ki bi lahko državam članicam, ki želijo uvesti euro, pomagale pripraviti se na sodelovanje v euroobmočju.

Sprememba

(5) **Ob upoštevanju pozitivne izkušnje, ki jo je Unija imela s tehnično podporo za države, ki so že sprejele evro**, je treba navesti **tudi**, da lahko ukrepi in dejavnosti iz programa podpirajo reforme, ki bi lahko državam članicam, ki **so se Uniji pridružile kasneje in** želijo uvesti euro, pomagale pripraviti se na sodelovanje v euroobmočju.

Sprememba 9

Predlog uredbe Uvodna izjava 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(5a) Za sedem držav članic, in sicer Bolgarijo, Češko, Hrvaško, Madžarsko, Poljsko, Romunijo in Švedsko, velja obveznost iz Pogodb, da se morajo pripraviti za sodelovanje v euroobmočju. Nekatero med njimi so v zadnjih letih naredile le majhen napredek pri doseganju tega cilja, zato je podpora Unije za sodelovanje v euroobmočju vse bolj pomembna. Danska in Združeno kraljestvo nista zavezana, da se pridružita

Sprememba 10

Predlog uredbe

Uvodna izjava 5 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(5b) Regionalni in lokalni organi igrajo pomembno vlogo pri izvajanju strukturne reforme v meri, ki je odvisna od ustavne in upravne organiziranosti posamezne države članice. Zato je pri pripravi in izvajanju strukturnih reform primerno zagotoviti ustrezno stopnjo vključenosti regionalnih in lokalnih organov ter posvetovanja z njimi.

Sprememba 11

Predlog uredbe

Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(6) Da bi se zadovoljilo naraščajoče povpraševanje držav članic po podpori in zaradi potrebe po podpiranju izvajanja strukturnih reform v državah članicah, katerih valuta ni euro, bi bilo treba finančna sredstva programa povečati na zadostno raven, ki Uniji omogoča zagotavljanje podpore, ki ustreza potrebam držav članic prosilk.

(6) Da bi se zadovoljilo naraščajoče povpraševanje držav članic po podpori in zaradi potrebe po podpiranju izvajanja strukturnih reform, ***ki so v interesu Unije***, v državah članicah, katerih valuta *še* ni euro, bi bilo treba finančna sredstva programa ***z uporabo instrumenta prilagodljivosti iz Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013^{1a}*** povečati na zadostno raven, ki Uniji omogoča zagotavljanje podpore, ki ustreza potrebam držav članic prosilk. ***To povečanje ne bi***

smelo negativno vplivati na druge prednostne naloge kohezijske politike. Poleg tega ne bi smela obstajati obveznost, da države članice svoja nacionalna in regionalna dodeljena sredstva prenesejo iz evropskih strukturnih in investicijskih skladov, da bi zapolnila finančno vrzel v programu.

^{1a} Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014-2020 (UL L 347, 20.12.2013, str. 884).

Sprememba 12

Predlog uredbe Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Da bi lahko Komisija čim hitreje zagotovila podporo, bi morala imeti možnost, da del finančnih sredstev uporabi tudi za kritje stroškov dejavnosti za podporo programa, kot so stroški, povezani z nadzorom kakovosti in spremljanjem projektov na terenu.

Sprememba

(7) Da bi lahko Komisija čim hitreje zagotovila **kakovostno** podporo, bi morala imeti možnost, da del finančnih sredstev uporabi tudi za kritje stroškov dejavnosti za podporo programa, kot so stroški, povezani z nadzorom kakovosti in spremljanjem **ter ocenjevanjem** projektov na terenu. **Taki izdatki morajo biti sorazmerni s skupno vrednostjo odhodkov pri podpornih projektih.**

Sprememba 13

Predlog uredbe Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(7a) Da bi zagotovili neovirano poročanje Evropskemu parlamentu in

Svetu o izvajanju programa, bi bilo treba določiti rok, v katerem mora Komisija pripraviti letna poročila o spremljanju.

Sprememba 14

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1

Uredba (EU) št. 2017/825

Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Splošni cilj programa je prispevati k institucionalnim in upravnim strukturnim reformam ter strukturnim reformam za ohranjanje rasti v državah članicah z zagotavljanjem podpore **nacionalnim organom** za ukrepe, namenjene reformiranju in okrepitvi institucij, upravljanja, javne uprave ter gospodarskega in socialnega sektorja v odgovor na gospodarske in socialne izzive, da se okrepijo kohezija, konkurenčnost, produktivnost, trajnostna rast, ustvarjanje delovnih mest in naložbe, s čimer se pripravlja tudi na sodelovanje v euroobmočju, zlasti v okviru procesov ekonomskega upravljanja, vključno s pomočjo za uspešno, učinkovito in pregledno uporabo skladov Unije.“;

Sprememba

Splošni cilj programa je prispevati k institucionalnim in upravnim strukturnim reformam ter strukturnim reformam za ohranjanje rasti v državah članicah z zagotavljanjem podpore **organom držav članic, po potrebi vključno z regionalnimi in lokalnimi organi**, za ukrepe, namenjene reformiranju in okrepitvi institucij, upravljanja, javne uprave ter gospodarskega in socialnega sektorja v odgovor na gospodarske in socialne izzive, da se okrepijo **gospodarska, socialna in teritorialna** kohezija, konkurenčnost, produktivnost, trajnostna rast, ustvarjanje delovnih mest, **socialno vključevanje, boj proti izogibanju davkov in revščini**, naložbe **in dejanska konvergenca v Uniji**, s čimer se pripravlja tudi na sodelovanje v euroobmočju, zlasti v okviru procesov ekonomskega upravljanja, vključno s pomočjo za uspešno, učinkovito in pregledno uporabo skladov Unije.

Sprememba 15

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)

Uredba (EU) št. 2017/825

Člen 5 – odstavek 1 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(1a) v členu 5(1) se doda naslednja točka:

(da) podpreti vključenost regionalnih in lokalnih organov in posvetovanje z njimi pri pripravi in izvajanju ukrepov strukturnih reform v meri, ki je sorazmerna s pooblastili in odgovornostmi teh regionalnih in lokalnih organov v ustavni in upravni strukturi vsake države članice.

Sprememba 16

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – pododstavek 3 – točka a

Uredba (EU) št. 2017/825

Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1. Finančna sredstva za izvajanje programa znašajo 222 800 000 EUR v tekočih cenah.;

1. Finančna sredstva za izvajanje programa znašajo 222 800 000 EUR v tekočih cenah, **od tega bo 80 000 000 EUR zagotovljenih iz instrumenta prilagodljivosti iz Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013***;

* Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014-2020 (UL L 347, 20.12.2013, str. 884).

Sprememba 17

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 a (novo)

Uredba (EU) št. 2017/825

Člen 16 – odstavek 2 – pododstavek 1 – uvodni del

Veljavno besedilo

2. **Komisija** Evropskemu parlamentu in Svetu predloži letno poročilo o spremljanju izvajanja programa. To poročilo vsebuje informacije o:

Sprememba

(3a) v členu 16(2) se uvodni del nadomesti z naslednjim:

„2. **Od leta 2018 do vključno leta 2021** **Komisija** Evropskemu parlamentu in Svetu predloži letno poročilo o spremljanju izvajanja programa. To poročilo vsebuje informacije o:“

Sprememba 18

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 b (novo)

Uredba (EU) št. 2017/825

Člen 16 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(3b) v členu 16(2) se doda naslednja točka:

„(da) rezultatih kontrole kakovosti in spremljanja podpornih projektov na terenu;“